

جامعة القدس

القدس – فلسطين

تقرير مدقق الحسابات المستقل

والبيانات المالية

للسنة المالية المنتهية في ٣١ آب ٢٠٠٩

طلال أبو غزاله وشركاه

"محاسبون قانونيون"





تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة/ رئيس وأعضاء مجلس الأمناء المحترمين
جامعة القدس
القدس - فلسطين

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لجامعة القدس والمكونة من المركز المالي كما في ٣١ آب ٢٠٠٩ وبيان الأنشطة والتغير في صافي الأصول وبيان التدفقات للسنة المنتهية بذلك التاريخ وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات حول البيانات المالية.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية:

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعدالة عرض هذه البيانات وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وتشتمل هذه المسؤولية على: تصميم وتطبيق والمحافظة على الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعدالة عرض بيانات مالية خالية من أخطاء جوهرية سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ، وكذلك اختيار وتطبيق سياسات محاسبية ملائمة وعمل تقديرات محاسبية معقولة في ظل الظروف القائمة.

مسؤولية مدقق الحسابات:

إن مسؤولياتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى تدقيقنا لها باستثناء ما تم الإشارة إليه في الفقرة أدناه، فقد قمنا بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، إن هذه المعايير تتطلب التزاماً بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نخطط وننفذ التدقيق بغرض التوصل إلى تأكيد معقول حول ما إذا كانت البيانات المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

إن عملية التدقيق تتضمن القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية، تعتمد تلك الإجراءات على حكم المدقق بما في ذلك تقدير مخاطر وجود أخطاء جوهرية في البيانات المالية سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ.

عند تقدير تلك الأخطار يأخذ المدقق بعين الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعدالة عرض البيانات المالية للمنشأة وذلك لتصميم إجراءات التدقيق الملائمة في ظل الظروف القائمة وليس لغرض إبداء رأي في مدى فاعلية الرقابة الداخلية للمنشأة، كما يشمل التدقيق تقييماً لمدى ملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة وكذلك تقييماً عاماً لعرض البيانات المالية.

وفي اعتقادنا أن المعلومات التي حصلنا عليها ونتائج التدقيق التي قمنا بها تشكل أساساً معقولاً لإبداء رأينا في البيانات المالية المرفقة.

كما هو مبين في الإيضاحات رقم ١٦ و ٢٥ فقد تم تغيير السياسة المتبعة في قيد الإيرادات من المنح خلال عام ٢٠٠٩ إلى الأساس النقدي وقد نتج عن تغيير هذه السياسة إلى قيد رصيد المنح المقيدة مؤقتاً وغير المقبوضة بمبلغ ٤,٨٣٢,٦٢١ دينار أردني وتعديلات سنوات سابقة بمبلغ ١,٨٧٢,٤١١ دينار أردني في بيان الأنشطة.

رأي مدقق الحسابات:

برأينا، وباستثناء أثر ما تقدم على البيانات المالية، فإن البيانات المالية تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي لجامعة القدس كما في ٣١ آب ٢٠٠٩ ونتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

بدون التحفظ في رأينا، فقد بلغ العجز المتراكم غير المقيد كما بتاريخ ٣١ آب ٢٠٠٩ مبلغ (٢٠,٨٦٩,٠٠١) دينار أردني، كما بلغت المطلوبات المتداولة بنسبة ٢٤١% من الموجودات المتداولة الأمر الذي قد يؤثر على إمكانية الوفاء بالتزامات الجامعة في الأجل القصير.



طلال أبو غزالة وشركاه
جمال منح
محاسب قانوني مرخص رقم (٩٨/١٠٠)
رام الله في ٢٠ فبراير ٢٠١٠

جامعة القدس

القدس - فلسطين

بيان المركز المالي كما في ٣١ آب ٢٠٠٩ بيان أ

الفترة من ١ تشرين
الأول

حتى ٣١ آب ٢٠٠٨

الموجودات	إيضاح	٢٠٠٩	دينار أردني
<u>الموجودات المتداولة</u>			
النقد والنقد المعادل	(٣)	٥,٦٩٩,٦٥٣	٦,٥٣٥,٣٢٢
شيكات برسم التحصيل		١٢,٦٣٨	-
الذمم المدينة - بالصافي	(٤)	٢,٥٣٩,٧١٨	٢,٢٣١,٢٨١
مستحق من جهات مانحة	(٥)	-	٣,٤٨٧,٤٤٧
مصاريف مدفوعة مقدماً وأرصدة مدينة أخرى	(٦)	٤٠٨,٦٦٣	٤٨٧,٤١٧
مجموع الموجودات المتداولة		٨,٦٦٠,٦٧٢	١٢,٧٤١,٤٦٧
<u>الموجودات الثابتة</u>			
التكلفة	(٧ ط, ٧)	٢٩,٥٠٠,٢٣٥	٢٨,٥١٠,٢٨٣
الاستهلاك المتراكم		(١,٧٦١,٦٤٦)	(٨٤٩,٩٣٦)
صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة		٢٧,٧٣٨,٥٨٩	٢٧,٦٦٠,٣٤٧
مشاريع تحت التنفيذ	(٨)	-	١,٩٥٩
مجموع الموجودات		٣٦,٣٩٩,٢٦١	٤٠,٤٠٣,٧٧٣
<u>المطلوبات وصافي الأصول</u>			
<u>المطلوبات المتداولة</u>			
بنوك دائنة	(٩)	٥,٥٤٩,٣٣١	٥,٥٠٨,٣٢٢
شيكات صادرة آجلة		٣٨٢,٨٥٤	٣٣٦,٠٣٥
الجزء الجاري من القروض	(١٠)	١,٢٠٦,٩٦٤	٤٩٧,٧١٤
ذمم دائنة	(١١)	٢,٣١٩,٤٠٢	١,٨٨٣,٨٠٧
رسوم تعليمية مقبوضة مقدماً	(١٢)	١٠٤,٠٨٩	١,١٧٥,٥٧٩
مصاريف مستحقة وأرصدة دائنة أخرى	(١٣)	٧,٤٩٧,٣١٧	٧,٩٢٨,٦٦١
مجموع المطلوبات المتداولة		١٧,٠٥٩,٩٥٧	١٧,٣٣٠,١٢٨
قروض طويلة الأجل	(١٠)	٢,٠٤٣,٨٠٤	١,٩٨٣,٧٩٨
إيرادات منح مؤجلة	(١٤)	٥,٧٥٤,٥٣١	٥,٧٤٣,٢٢٢
مستحقات الموظفين	(١٥, ٢ي)	١٩,٦٦٢,٧٤٢	١٣,٢٨٤,٨٨٦
<u>صافي الأصول</u>			
صافي الأصول غير المقيدة (عجز متراكم) بيان - ب		(٢٠,١٧٧,٠٠٧)	(١٦,١٩٥,٦٠٤)
صافي الأصول المقيدة مؤقتاً	(١٦, ٢٢)	(٦٩١,٩٩٤)	٥,٤٣٤,٨٦١
مجموع صافي الأصول		(٢٠,٨٦٩,٠٠١)	(١٠,٧٦٠,٧٤٣)
إعادة تقييم الأصول	(١٧)	١٢,٧٤٧,٢٢٨	١٢,٨٢٢,٤٨٢
مجموع المطلوبات وصافي الأصول		٣٦,٣٩٩,٢٦١	٤٠,٤٠٣,٧٧٣

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذا البيان

جامعة القدس

القدس - فلسطين

بيان الأنشطة والتغير في صافي الأصول

للسنة المنتهية في ٣١ آب ٢٠٠٩

بيان ب

للفترة من ١ تشرين

الأول حتى ٣١ آب

٢٠٠٨

غير مقبدة

دينار أردني

السنة من ١ أيلول ٢٠٠٨ حتى ٣١ آب ٢٠٠٩

إيضاح

غير مقبدة

دينار أردني

مقبدة مؤقتاً

دينار أردني

المجموع

دينار أردني

الإيرادات

الأقساط والرسوم التعليمية	(١٨)	١٣,١٦٠,١٩٣	—	١٣,١٦٠,١٩٣	١١,٨٩٨,٠١٤
إيرادات منح غير مقبدة	(١٩)	٧,٠٠٢,٧٢١	—	٧,٠٠٢,٧٢١	٢,٦٦٥,١١٢
إيرادات مقبدة مؤقتاً مستلمة		٦٧٠,٧٤٧	١,٥١٢,٦٧٣	٢,١٨٣,٤٢٠	—
المحول من إيرادات منح مقبدة مؤقتاً	(١٦)	٢,٠٥٠,٣٣٣	(٢,٠٥٠,٣٣٣)	—	٢,٣٣٦,٩٥٥
إيرادات مرافق مساعدة	(٢٠)	١٤٤,١٩٦	—	١٤٤,١٩٦	٩٧,٥٦٠
إيرادات ومصاريف أخرى	(٢١)	٤٥٢,٧٨٣	—	٤٥٢,٧٨٣	٣٢٨,٩١٥
إيرادات مؤجلة محققة	(١٤)	—	—	—	٣٠٧,٨١٥
المحول إلى منح مؤجلة		١٥٤,٣٣٥	(١٥٤,٣٣٥)	—	—
مجموع الإيرادات		٢٣,٦٣٥,٣٠٨	(٦٩١,٩٩٥)	٢٢,٩٤٣,٣١٣	١٧,٦٣٤,٣٧١

المصاريف

المصاريف لتعليمية والعمومية:

رواتب ومصاريف متعلقة بها	(٢٢)	٢٣,٦٤٢,١٠٦	—	٢٣,٦٤٢,١٠٦	١٦,٠٥١,٦٨٩
مصاريف إدارية وعمومية	(٢٣)	٣,٢٥٤,٦٧٧	—	٣,٢٥٤,٦٧٧	٣,٠١٦,٠٢٣
مساعدات ومنح للطلبة	(٢٤)	١,٠٠٨,١٦٤	—	١,٠٠٨,١٦٤	٩٠٥,٨٢١
استهلاك الموجودات الثابتة		٩١١,٧١٠	—	٩١١,٧١٠	٨٤٩,٩٣٦
فوائد وعمولات بنكية		٦٠٥,٥٣٥	—	٦٠٥,٥٣٥	٤٣١,٦٤٩
فروقات عملة		٧٠,٠٢٢	—	٧٠,٠٢٢	١٨٥,٠٦١
مجموع المصاريف		٢٩,٤٩٢,٢١٤	—	٢٩,٤٩٢,٢١٤	٢١,٤٤٠,١٧٩

التغير في صافي الأصول خلال

السنة

صافي الأصول في بداية السنة		(٥,٨٥٦,٩٠٦)	(٦٩١,٩٩٥)	(٦,٥٤٨,٩٠١)	(٣,٨٠٥,٨٠٨)
تعديلات سنوات سابقة	(٢٥)	١,٨٧٥,٥٠٣	(٦٠٢,٢٣٩)	١,٢٧٣,٢٦٤	(١٢,٣٨٩,٧٩٦)
إفقال الرصيد للمنح المقبدة مؤقتاً	(٢٥)	—	(٤,٨٣٢,٦٢١)	(٤,٨٣٢,٦٢١)	—
صافي الأصول (العجز المتراكم) في نهاية السنة - بيان أ		(٢٠,١٧٧,٠٠٧)	(٦٩١,٩٩٤)	(٢٠,٨٦٩,٠٠١)	(١٦,١٩٥,٦٠٤)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذا البيان

جامعة القدس

القدس - فلسطين

بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ آب ٢٠٠٩ بيان ج

	للسنة من ١ أيلول ٢٠٠٨ حتى ٣١ آب ٢٠٠٩	للسنة من ١ تشرين الأول حتى ٣١ آب ٢٠٠٨
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		
التغير في صافي الموجودات خلال السنة - بيان ب	دينار أردني (٦,٥٤٨,٩٠١)	دينار أردني (٣,٨٠٥,٨٠٨)
تعديلات لتسوية صافي الخسارة الى صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية		
بنود لا تتطلب تدفقات نقدية		
استهلاك الموجودات الثابتة	٩١١,٧١٠	٨٤٩,٩٣٦
مخصص مستحقات الموظفين	٦,٣٧٧,٨٥٦	١,١٧١,٧٠٥
إيرادات مؤجلة متحققة	-	(٣٠٧,٨١٥)
التغيرات في الموجودات والمطلوبات المتداولة		
شيكات برسم التحصيل	(١٢,٦٣٨)	٣٩,٦٦٠
ذمم مدينة	(٣٠٨,٤٣٧)	(٦٢,٧٠٤)
مستحق من جهات مانحة	٣,٤٨٧,٤٤٧	(٣٧٢,٩٩٩)
مصاريف مدفوعة مقدماً وأرصدة مدينة أخرى	٧٨,٧٥٤	١٨,١٦٣
الذمم الدائنة	٤٣٥,٥٩٥	٧٤٢,٤٩٦
رسوم تعليمية مقبوضة مقدماً	(١,٠٧١,٤٩٠)	(٣,٤١١,٥٩٠)
مصاريف مستحقة وأرصدة دائنة أخرى	(٤٣١,٣٤٤)	٣,٢٩١,٥٠٩
منح مقيدة مؤقتاً	(٣,٥٥٩,٣٥٧)	١,١٤٨,٦٦١
إيرادات منح مؤجلة	١١,٣٠٩	١٦٤,٨٠٩
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التشغيلية	(٦٢٩,٤٩٦)	(٤٧٤,٠٣٨)
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية		
مشاريع تحت التنفيذ	١,٩٥٩	٢٨,٦٤٢
صافي الحركة على الموجودات الثابتة	(٩٨٩,٩٥٢)	(٩٣٠,٧١٥)
إعادة تقييم أصول	(٧٥,٢٥٤)	-
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية	(١,٠٦٣,٢٤٧)	(٩٠٢,٠٧٣)
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية		
بنوك دائنة	٤٠,٩٩٩	٢,٥٩٧,٤٩٦
شيكات صادرة آجلة	٤٦,٨١٩	٥٩,٩٣٩
قروض	٧٦٩,٢٥٦	(٣٤٠,٨٤٨)
صافي التدفقات النقدية الواردة من الأنشطة التمويلية	٨٥٧,٠٧٤	٢,٢٥٦,٦٤٨
صافي الزيادة في النقد والنقد المعادل خلال السنة	(٨٣٥,٦٦٩)	٨٨٠,٥٣٧
النقد والنقد المعادل أول السنة	٦,٥٣٥,٣٢٢	٥,٦٥٤,٧٨٥
رصيد النقد والنقد المعادل آخر السنة (٣، م٢)	٥,٦٩٩,٦٥٣	٦,٥٣٥,٣٢٢

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذا البيان"